

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 July 2006
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Временных силах
Организации Объединенных Наций в Ливане**

(За период с 21 января 2006 года по 18 июля 2006 года)

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1655 (2006) Совета Безопасности от 31 января 2006 года, в которой Совет продлил мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на дополнительный шестимесячный период до 31 июля 2006 года. Он охватывает события, происшедшие после опубликования моего предыдущего доклада от 18 января 2006 года (S/2006/26).

II. Ситуация в районе операции

2. В течение большей части отчетного периода ситуация в районе операции ВСООНЛ оставалась напряженной и нестабильной, хотя в целом и спокойной. Положение полностью изменилось 12 июля, когда вспыхнули продолжающиеся в настоящее время боевые действия, в результате которых район погрузился в пучину самого серьезного конфликта за десятилетия.

3. Кризис начался, когда в районе 9 часов утра по местному времени «Хезболла» запустила несколько ракет с ливанской территории через линию отвода (так называемую «голубую линию») в сторону позиций Израильских сил обороны (ИДФ), расположенных у береговой линии и в районе израильского города Зарит. Одновременно с этим боевики «Хезболлы» пересекли «голубую линию», вторглись на территорию Израиля и атаковали патруль ИДФ. Два военнослужащих ИДФ были захвачены «Хезболлой», три других убиты и еще два получили ранения. Захваченные военнослужащие были увезены в Ливан. После этого нападения на патруль завязалась массированная перестрелка между «Хезболлой» и ИДФ через «голубую линию». Перестрелка велась на всем протяжении линии, но наиболее ожесточенным ее характер был в районах к западу от Бинт-Джубейля и в районе полосы Мазария-Шебаа. «Хезболла» нацеливала огонь на позиции ИДФ и израильские города к югу от «голубой линии». Израиль отвечал ударами с суши, с воздуха и с моря. Помимо ударов с воздуха по позициям «Хезболлы» ИДФ нанесли также удары по целому ряду дорог и мостов на юге Ливана как в районе операций ВСООНЛ, так и за его пределами.



ИДФ заявили, что эти удары преследуют цель «помешать «Хезболле» вывезти похищенных солдат». В попытке освободить захваченных военнослужащих границу с Ливаном в районе, где было совершено нападение «Хезболлы», пересекли по меньшей мере один танк ИДФ и взвод ИДФ. Танк подорвался на взрывном устройстве, и погибли еще четверо военнослужащих ИДФ. Еще один — восьмой — военнослужащий ИДФ был, по сообщениям, убит в ходе последовавшего за этим боя, когда ИДФ была предпринята попытка забрать тела четырех погибших. Той ночью Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане получили от ИДФ предупреждение, что огонь будет открываться по любому лицу — включая персонал Организации Объединенных Наций, — которое приблизится к «голубой линии».

4. В полдень 12 июля по местному времени правительство Ливана обратилось к ВСООНЛ с просьбой оказать содействие в прекращении огня. Израиль ответил, что условием прекращения огня будет возвращение захваченных солдат.

5. Боевые действия в районе операций ВСООНЛ и за его пределами непрерывно продолжаются с 12 июля. Израиль продолжает наносить крупномасштабные удары с воздуха по объектам инфраструктуры и стратегическим целям на всей территории Ливана, включая бейрутский международный аэропорт, который с тех пор закрыт, порт, различные пригороды Бейрута и города, расположенные дальше к северу вдоль побережья и в долине Бекаа. Бомбардировкам подвергаются также шоссе Бейрут-Дамаск и другие дороги, соединяющие Ливан с Сирийской Арабской Республикой. Уничтожено большое количество складов горючего и бензозаправочных станций. В пределах района операций ВСООНЛ бомбовыми ударами ИДФ повреждены или разрушены позиции «Хезболлы», а также большинство дорог и мостов, что затрудняет движение по всей территории юга страны. На начальном этапе конфликта израильские самолеты сбрасывали также на территорию Ливана листовки с обращенным к жителям предупреждением не появляться в районах, известных присутствием сил «Хезболлы».

6. В результате нанесенных «Хезболлой» ракетных ударов по большому числу общин в северной части Израиля, вплоть до Хайфы и Тибериаса, которые расположены приблизительно в 35 км к югу от «голубой линии», имеются жертвы среди гражданского населения, повреждены здания. 14 июля одна из ракет попала в патрулировавший побережье Ливана израильский военный корабль, причинив ему серьезный ущерб. Тело одного погибшего израильского матроса было найдено, трое других числятся пропавшими без вести. По сообщениям, число жертв с израильской стороны составляет 12 солдат ИДФ и 13 гражданских лиц.

7. Утром 15 июля ИДФ через громкоговорители потребовали, чтобы население Айта-эш-Шаба и Марвахины покинуло свои деревни. ВСООНЛ наблюдали за массовым исходом жителей из Айта-эш-Шаба. В то же время большая группа жителей деревни Марвахин пешком добралась до наблюдательного поста Хин Организации Объединенных Наций и позиции 1–21, попросив о предоставлении убежища и гуманитарной помощи. ВСООНЛ объяснили, что у них нет возможности предоставить жителям деревни гуманитарную помощь и предложили им вернуться в свои дома, где они будут в большей безопасности.

Вечером того же дня в деревню Марвахин были направлены и оставались там всю ночь для защиты жителей деревни два бронетранспортера ВСООНЛ.

8. В ходе другого, не связанного с этим инцидента, происшедшего в тот же день, на участке дороги между деревнями Эль-Бейяда и Шама были убиты 18 мирных ливанских жителей, включая женщин и детей, бежавших из деревни Марвахин на двух автомобилях. Вопреки тому, что сообщалось в средствах массовой информации, это были не те же лица, которые ранее обращались к ВСООНЛ с просьбой о предоставлении убежища. Тела погибших были подобраны ВСООНЛ. В ходе выполнения этой задачи военнослужащие Сил попали под обстрел. Один из военнослужащих ВСООНЛ получил травму глаза брошенным в него одним из демонстрантов осколком стекла. В ответ на просьбу правительства Ливана на следующий день ВСООНЛ эвакуировали 283 жителя из деревни Марвахин в Тир. В ходе эвакуации колонна попала под обстрел, однако никто не пострадал.

9. Также 15 июля ИДФ сообщили ВСООНЛ, что Израиль намеревается создать «специальную зону безопасности», в которую попадет 21 деревня на участке между «голубой линией» и израильским техническим ограждением. ИДФ сообщили, что по любым автотранспортным средствам, которые появятся в этом районе, будет открываться огонь. Эта зона безопасности окажется непосредственно в районе операции ВСООНЛ, что сделает невозможным обеспечение поддержки (или проведение эвакуации, в случае необходимости) многочисленных позиций ВСООНЛ, которые размещены в этой «зоне безопасности». Кроме того, это воспрепятствует также выполнению ВСООНЛ своего мандата. Я выразил премьер-министру Израиля озабоченность Организации Объединенных Наций по поводу создания такой «зоны безопасности» и заявил ему о насущной необходимости того, чтобы ВСООНЛ была незамедлительно вновь предоставлена возможность осуществления полной свободы передвижения во всем районе операций.

10. Многочисленные удары с воздуха были также нанесены ИДФ по городу Тир и его жилым пригородам, где проживают около 150 сотрудников Организации Объединенных Наций и их иждивенцев. Несмотря на неоднократные просьбы, с которыми обращались к Израилю Командующий Силами генерал Ален Пеллегрини и его штаб, бомбардировки тирского анклава продолжались. 17 июля было разрушено здание, в котором проживал один из международных сотрудников ВСООНЛ со своей семьей. Никаких сведений о самом этом сотруднике и его супруге по-прежнему не имеется. Поисково-спасательную операцию ВСООНЛ пришлось отменить из-за того, что состояние поврежденных дорог делает переброску тяжелого оборудования из саперного батальона ВСООНЛ близ Эль-Хиннии в Тир невозможной. Сотрудники Организации Объединенных Наций и их иждивенцы собраны и остаются с тех пор в занимаемом Организацией Объединенных Наций гостиничном комплексе «Рест Хаус» в Тире. После объявления о введении в действие третьего уровня безопасности, предполагающего эвакуацию неосновных сотрудников и их иждивенцев, началась подготовка к вывозу неосновных сотрудников ВСООНЛ и их иждивенцев из Тира.

11. ИДФ осуществили ряд мелкомасштабных, кратковременных вторжений на ливанскую территорию, вводя на нее бульдозеры и танки вблизи Рош-Ханикры и Эль-Гаджара в целях уничтожения позиций «Хезболлы». Кроме то-

го, ИДФ окружили бетонными блоками северную часть деревни Эль-Гаджар и, по сообщениям, проводят операции в ее северной части.

12. По данным ливанских правительственных источников, в результате обстрелов, осуществляемых ИДФ через «голубую линию», и наносимых ими ударов с воздуха, погибли более 250 ливанских мирных жителей и значительно большее число получили ранения. Были убиты или получили ранения также ряд боевиков «Хезболлы», число которых указано не было.

13. По оценкам ВСООНЛ, приблизительно 50 процентов местных жителей покинули деревни на юге страны. Миссия в тесной координации с ливанскими властями принимает меры по удовлетворению гуманитарных потребностей жителей, которые остаются в деревнях. В этих целях ВСООНЛ и ливанские власти создали совместный координационный центр по гуманитарной деятельности с двумя отделениями: в Тире на западе и в Марджаюне на востоке. В большинстве случаев запросы, получаемые центром, касаются обеспечения гуманитарного сопровождения для перевозки гражданских лиц, а также раненых и убитых. Продолжающиеся боевые действия и разрушение дорог серьезно ограничивают свободу передвижения ВСООНЛ и снижают их способность откликаться на такие просьбы.

14. ВСООНЛ просили ИДФ предоставить «коридоры» для патрулирования «голубой линии» и обеспечить возможность для прохождения колонн с грузами для материально-технического обеспечения своих позиций. ВСООНЛ удалось провести две такие колонны, однако разрешения на патрулирование «голубой линии» предоставлено не было.

15. В ходе проводившихся ИДФ обстрелов были нанесены удары по трем позициям ВСООНЛ (1–21 близ Марвахина, 6–44 неподалеку от Эт-Тири и 8–33 вблизи Хулы). 17 июля артиллерийский дымовой снаряд попал в крышу жилого блока из сборных конструкций на позиции 1–21. Взрыва не последовало, но крыша была пробита. Никто из сотрудников не пострадал. 16 июля два артиллерийских снаряда ИДФ разорвались на позиции 6–44 близ Эт-Тири, серьезно повредив сборные жилые дома и два контейнера. Военнослужащие ВСООНЛ находились в это время в убежищах, и жертв и пострадавших не было. В тот же день два танковых снаряда ИДФ разорвались на позиции 8–33 близ Хулы. Один военнослужащий получил серьезные ранения осколками и был эвакуирован в штаб индийского батальона для оказания безотлагательной медицинской помощи. По сообщениям, он находится в стабильном состоянии. Кроме того, ВСООНЛ представили сообщения о более чем 48 случаях разрыва снарядов вблизи их позиций.

16. До вспышки боевых действий вдоль «голубой линии», происшедшей 12 июля, ситуация в районе операции ВСООНЛ на протяжении большей части отчетного периода была напряженной и неустойчивой, однако в целом спокойной. В начале февраля и в конце мая были отмечены случаи нарушения прекращения огня и интенсивных перестрелок через «голубую линию». По сообщениям, в ходе боевых действий погибли один ливанский мирный житель и один член «Хезболлы» и три израильских солдата, три ливанских мирных жителя и ряд членов «Хезболлы» получили ранения. Положение на линии отличалось повышенной напряженностью, и ИДФ находились в состоянии повышенной боевой готовности на протяжении марта, мая, июня и июля. Число нарушений со стороны израильских ВВС сократилось в первую часть отчетного

периода, однако вновь возросло во второй половине мая. Наземные нарушения линии происходили главным образом в результате ее пересечения ливанскими пастухами и отмечались практически ежедневно.

17. 1 февраля ИДФ был обстрелян и убит молодой ливанский пастух, находившийся в пределах ливанской территории в общем районе полосы Мазария-Шебаа. ИДФ заявили, что он был вооружен и ранее в тот же день уже пересекал «голубую линию». В результате проведенного ВСООНЛ расследования не было найдено никаких доказательств, которые бы наводили на мысль о том, что у пастуха имелись какие-либо враждебные намерения или что его оружие было использовано. Этот инцидент лишь подчеркнул необходимость того, чтобы ИДФ действовали с максимальной сдержанностью и полностью соблюдали режим «голубой линии». Он продемонстрировал также необходимость принятия правительством Ливана дополнительных усилий в целях предотвращения наземных нарушений «голубой линии», в том числе в районе Мазария-Шебаа.

18. 3 февраля «Хезболла» нанесла ракетные удары по ряду позиций ИДФ в районе полосы Мазария-Шебаа, ранив одного военнослужащего. Это нападение, по сообщениям, было осуществлено в ответ на убийство пастуха, совершенное двумя днями ранее. ИДФ отреагировали ударами с воздуха и артиллерийским, минометным и танковым обстрелом позиций «Хезболлы» в том районе, из которого «Хезболлой» были выпущены ракеты. «Хезболла» ответила ракетным и минометным огнем. ВСООНЛ был зафиксирован один инцидент обстрела ИДФ района, расположенного вблизи позиции ВСООНЛ неподалеку от Кафр-Шубы. В результате удара с воздуха один ливанский мирный житель получил ранения. После длившейся полтора часа перестрелки ВСООНЛ, задействовав каналы связи со сторонами, удалось добиться прекращения огня.

19. Серьезное нарушения прекращения огня произошло ранним утром 28 мая, когда еще не установленные вооруженные элементы выпустили из общего района Айнаты через «голубую линию» по территории Израиля по меньшей мере восемь ракет. Три ракеты разорвались на позиции ИДФ на горе Мерон в Верхней Галилее, приблизительно в 8 км к югу от линии, причинив материальный ущерб, один военнослужащий получил легкие ранения. «Хезболла» отрицала какую-либо причастность к этому нападению. Первоначально ответственность за него взяла на себя организация «Палестинский исламский джихад» в Ливане, заявив, что акция была предпринята в ответ на убийство в Ливане 26 мая одного из ее руководителей и его брата в результате взрыва заложенной в автомобиль бомбы в Сайде. Позднее в тот же день она отказалась от этого заявления. Ливанские власти официально заявили, что они выступают против нападений, совершаемых с их территории. В письме от 1 июня 2006 года они сообщили мне, что командование ливанской армии совместно с ВСООНЛ проведет необходимые расследования для выяснения обстоятельств пусков ракет с ливанской территории с целью их прекращения. Впоследствии ливанское правительство заявило, что Израиль имел отношение к нападению в Сайде; Израиль это отрицал.

20. Позднее утром того же дня ИДФ нанесли ответные удары с воздуха по военным объектам Народного фронта за освобождение Палестины — Главное командование (НФОП-ГК) в Наама в 15 км к югу от Бейрута и в районе Султан Якуба в долине Бекаа. По сообщениям, в результате этих воздушных ударов один член НФОП-ГК был убит и восемь получили ранения.

21. В тот же день после обеда неустановленные вооруженные элементы открыли огонь из стрелкового оружия из общего района Хулы с ливанской стороны в направлении деревни Манара на израильской стороне. По сообщениям, один военнослужащий ИДФ получил серьезные ранения. Никаких заявлений об ответственности за этот инцидент не последовало, а «Хезболла» какую-либо причастность к этому обстрелу отрицала. Инцидент спровоцировал интенсивные перестрелки в различных районах вдоль «голубой линии», от береговой линии до полосы Мазария-Шебаа на востоке. ИДФ ответили существенным числом ударов с воздуха, артиллерийским, минометным и танковым огнем, нанеся существенный ущерб ряду позиций «Хезболлы». Один член «Хезболлы» погиб, еще несколько получили ранения. Ранения получили также два ливанских мирных жителя, был нанесен ущерб нескольким домам гражданских лиц. «Хезболла» ответила пусками ракет, огнем из минометов и стрелкового оружия. Во время перестрелки ВСООНЛ поддерживала тесные контакты со сторонами в целях достижения договоренности о прекращении огня и недопущения дальнейшей эскалации. После примерно двух часов интенсивных перестрелок ВСООНЛ и моим старшим представителям в этом районе удалось добиться прекращения боевых действий.

22. В ходе перестрелок ВСООНЛ зафиксировали ряд случаев обстрела ИДФ районов, расположенных вблизи позиций 8-32, 8-32А и 8-33 ВСООНЛ в общем районе Хулы, позиции 1-31 в окрестностях Альма-эш-Шаба и патрульной базы Хин Группы наблюдателей в Ливане (ГНЛ). От кустарникового пожара, возникшего в результате производившихся ИДФ обстрелов, существенно пострадала в материальном плане позиция 8-32. ВСООНЛ зафиксировали также ряд случаев, в которых «Хезболла» открывала огонь из стрелкового оружия из районов, расположенных вблизи указанных позиций Организации Объединенных Наций. Эти инциденты дают основания для серьезной обеспокоенности, поскольку они создают угрозу жизни сотрудников и имуществу Организации Объединенных Наций. ВСООНЛ заявили решительный протест в связи этими инцидентами обеим сторонам.

23. Непрекращающиеся провокационные вторжения израильской авиации, порой проникающей глубоко в пределы ливанского воздушного пространства, преодолевая при этом звуковой барьер над населенными районами, остается предметом серьезной озабоченности. Схема, которую я описывал в моих предыдущих докладах, сохранялась, сводясь к тому, что авиационные средства порой удаляются в сторону моря, а затем вторгаются в воздушное пространство Ливана к северу от района операции ВСООНЛ, тем самым избегая прямого наблюдения и проверки со стороны ВСООНЛ. Вторжения с воздуха нарушают суверенитет и территориальную целостность Ливана, ведут к повышению напряженности и нарушают хрупкое спокойствие вдоль «голубой линии». Сокращение числа воздушных вторжений в апреле способствовало установлению атмосферы относительного спокойствия вдоль «голубой линии», однако в мае эта тенденция была обращена вспять.

24. В течение отчетного периода не было отмечено никаких случаев ведения «Хезболлой» зенитного огня через «голубую линию».

25. ВСООНЛ зафиксировали ряд ливанских наземных нарушений «голубой линии», главным образом пастухами. Такие нарушения стали практически ежедневным явлением, причем нередко к ним оказываются причастными одни

и те же местные пастухи. 1 февраля один ливанский пастух был убит военнослужащими ИДФ. ВСООНЛ настоятельно призвали ливанские власти принять конкретные меры на местах по предотвращению этих нарушений, совершаемых, в частности, пастухами в полосе Мазария-Шебаа. Патрули ВСООНЛ и ГНЛ предупреждали местное население об опасности нарушения и пересечения «голубой линии».

26. В очагах напряженности, указывавшихся в моих предыдущих докладах, а именно в районе холма Шейх-Аббад, к востоку от Хулы, и в районе ворот Фатимы к западу от Метуллы, с ливанской стороны «голубой линии» периодически проходили демонстрации. Их участники время от времени бросали камни и другие предметы в сторону позиций ИДФ. Эти инциденты вызывали чувство опасения среди персонала ИДФ, однако к дальнейшей эскалации не вели.

27. Полномочия ливанского правительства и осуществляемый им контроль за положением в плане безопасности оставались ограниченными, особенно в районах, расположенных вблизи «голубой линии». Ливанская армия поддерживала присутствие в ряде районов, оставленных Израилем в мае 2000 года, оставаясь при этом, однако, на определенном удалении от «голубой линии». Объединенные силы безопасности в составе армии и внутренних сил безопасности продолжали осуществлять мобильное патрулирование и сохранили несколько контрольно-пропускных пунктов в районе операции ВСООНЛ. Их присутствие и деятельность носили более заметный характер в периоды обострения напряженности. По просьбе ВСООНЛ объединенные силы безопасности несколько раз вмешивались в целях обеспечения контроля за демонстрациями и недопущения возможных инцидентов. Вместе с тем в ряде уязвимых точек вдоль «голубой линии», таких, как район Гаджара, они не действовали. ВСООНЛ по-прежнему поддерживают стационарное патрульное присутствие с северной стороны Гаджара. Армейские саперные группы провели работы по разминированию в ряде районов, прилежащих к «голубой линии», а инженерные группы ливанской армии поставили ограждения вокруг минных полей вдоль линии в районе Гаджара и к юго-востоку от Хулы.

28. «Голубую линию» и прилегающие к ней районы, как представляется, по-прежнему контролирует главным образом «Хезболла». В течение отчетного периода «Хезболла» сохраняла и укрепляла заметное присутствие в районе с помощью постоянных наблюдательных пунктов, временных контрольно-пропускных пунктов и патрулей. Она продолжала интенсивные строительные работы с целью укрепления и расширения некоторых из своих стационарных позиций, установки дополнительного технического оборудования, в частности камер, создания новых позиций вблизи «голубой линии» и строительства новых подъездных путей. Эти меры привели к повышению стратегического характера и укреплению структуры сил «Хезболлы», развернутых вдоль «голубой линии». Некоторые позиции «Хезболлы» оставались в непосредственной близости от позиций Организации Объединенных Наций, особенно в районе Хулы, что создавало существенную угрозу для безопасности персонала Организации Объединенных Наций и ее имущества, что наглядно проявилось во время интенсивных перестрелок 28 мая. В своих письмах на имя министра иностранных дел от 23 марта, 27 июня и 5 июля 2006 года Командующий Силами генерал Пеллегрини выразил серьезную обеспокоенность по поводу строительных работ, ведущихся «Хезболлой» в непосредственной близости от позиций Организации Объединенных Наций, и просил правительство Ливана принять необ-

ходимые меры для исправления положения. Однако ситуация так и не изменилась, несмотря на неоднократные возражения, которые высказывались ВСООНЛ ливанским властям. ВСООНЛ было отмечено восстановление позиций «Хезболлы», которые пострадали или были разрушены во время перестрелки 28 мая.

29. ВСООНЛ столкнулись с проблемой увеличения числа временных отказов в доступе со стороны «Хезболлы» в различных районах вдоль «голубой линии». В одном случае «Хезболла», проведя досмотр автомобиля ВСООНЛ, временно конфисковала имущество Организации Объединенных Наций. В целом Силам удавалось вновь получать и утверждать свою свободу передвижения в течение весьма короткого времени, в некоторых случаях — при содействии со стороны ливанских властей.

30. Генерал Пеллегрини и мой Личный представитель по Ливану Гейр Педерсен проводили регулярные обсуждения с самыми высокопоставленными ливанскими политическими и военными должностными лицами по вопросам распространения власти правительства, включая развертывание вооруженных сил на юге страны, деятельности и присутствия объединенных сил безопасности и создания совместной группы планирования, в соответствии с призывом Совета Безопасности, содержащимся в его резолюции 1655 (2006). Правительство Ливана, как заявил премьер-министр Фуад ас-Синьора, выступая в Совете Безопасности 21 апреля, признает «естественную обязанность государства быть единственным защитником безопасности всех своих граждан и жителей и право государства иметь монополию на оружие и осуществлять полную власть на всей территории страны». Правительство считает, что увязка этих прав и обязанностей с вопросами, обсуждаемыми в настоящее время в рамках национального диалога, включая стратегию обороны Ливана и вопрос о полосе Мазария-Шебаа, представляет собой «главную задачу, которую необходимо решать в будущем».

31. Как указывалось в моем предыдущем докладе, связь между ВСООНЛ и ливанской армией еще более укрепилась в результате перевода армейского подразделения связи в штаб ВСООНЛ в Эн-Накуре и назначения в каждый из двух полевых батальонов ВСООНЛ на постоянной основе по одному офицеру связи. Командование ливанской армии определило конкретные задачи подразделения связи в оперативной, административной и гуманитарной областях. Время от времени офицеры связи сопровождали патруль ВСООНЛ и оказывали ВСООНЛ содействие при проведении расследования ряда оперативных происшествий и инцидентов в плане безопасности.

32. Правительство также положительно ответило на предложение ВСООНЛ создать постоянную позицию в порту Эн-Накуры, укомплектованную 100 военнослужащими. Подготовительные работы должны были начаться, когда произошла вспышка продолжающихся в настоящее время боевых действий.

33. В письме на имя премьер-министра от 31 мая 2006 года генерал Пеллегрини высказал ряд соображений по поводу формирования совместной группы планирования. Он предложил включить в состав группы представителей ливанских вооруженных сил и соответствующих министерств, а также ВСООНЛ. Круг полномочий группы включал бы разработку подробного плана укрепления безопасности и правительственной власти на юге, развертывание вооруженных сил и укрепление координации и сотрудничества на местах между

ВСООНЛ и ливанскими вооруженными силами. Когда произошла нынешняя вспышка боевых действий, консультации между ВСООНЛ и ливанскими властями по вопросу о создании совместной группы планирования продолжались.

34. ВСООНЛ продолжали оказывать помощь гражданскому населению в вопросах медицинского и зубоврачебного обслуживания, осуществлении проектов водоснабжения, предоставлении оборудования или услуг для школ и приютов и обеспечении социальных услуг для нуждающихся. Предоставлялась также ветеринарная помощь. Ресурсы для оказания ВСООНЛ помощи главным образом выделялись странами, предоставляющими войска. ВСООНЛ тесно сотрудничали в гуманитарных вопросах с ливанскими властями, учреждениями Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста, посольствами и другими организациями и учреждениями, действующими в Ливане.

35. Наличие большого числа минных полей во всем районе операции ВСООНЛ, в частности вдоль «голубой линии», по-прежнему представляло собой источник опасности и вызывало серьезную обеспокоенность. За отчетный период ВСООНЛ провели разминирование участка площадью около 8100 кв. м, проводили обследование дорог, продолжали маркировку и ограждение разведенных минных полей и уничтожили 586 мин и неразорвавшихся боеприпасов. Существенный объем информации о наличии минных полей в этом районе был получен в прошлом от ИДФ. Тем не менее информация по некоторым районам вблизи «голубой линии» по-прежнему отсутствует.

III. Организационные вопросы

36. До того, как разразился нынешний кризис, ВСООНЛ продолжали предпринимать усилия по поддержанию режима прекращения огня в районе операции на основе проведения наземного и воздушного патрулирования, наблюдения со стационарных позиций и поддержания тесных контактов со сторонами в целях устранения нарушений, улаживания инцидентов и недопущения эскалации. Их операции были сосредоточены в районе вдоль «голубой линии», хотя Силы сохраняли и несколько тыловых позиций. Поддержку ВСООНЛ в выполнении их мандата оказывал Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) через Группу наблюдателей в Ливане. С момента начала боевых действий 12 июля военный персонал ВСООНЛ был вынужден оставаться на своих позициях, а в периоды наиболее интенсивных перестрелок — искать укрытие в бункерах. Как следствие, операции Сил были существенно ограничены, и они были не в состоянии осуществлять регулярное воздушное или наземное патрулирование.

37. По состоянию на 30 июня 2006 года в состав ВСООНЛ входили 1990 военнослужащих из Китая (187), Франции (209), Ганы (648), Индии (673), Ирландии (5), Италии (53), Польши (214) и Украины (1). Помощь ВСООНЛ в выполнении возложенных на них задач оказывал 51 военный наблюдатель ОНВУП. Карта с указанием нынешней дислокации ВСООНЛ прилагается. Начиная с 16 апреля украинский инженерно-саперный контингент был заменен контингентом из Китая. Кроме того, в составе ВСООНЛ работали 408 гражданских сотрудников, из которых 102 были набраны на международной основе и 306 — на местной основе. Командующим Силами по-прежнему

является генерал Пеллегрини. Г-н Педерсен продолжал действовать в качестве моего Личного представителя по Ливану.

38. Со времени создания ВСООНЛ погибли 246 членов Сил, из них 79 — в результате обстрелов или взрывов бомб, 105 — в результате несчастных случаев и 62 — по другим причинам. В результате обстрелов или разрывов мин ранения получили в общей сложности 345 членов Сил.

IV. Финансовые вопросы

39. В своей резолюции 60/278 от 30 июня 2006 года Генеральная Ассамблея ассигновала на специальный счет для ВСООНЛ сумму в размере 93,5 млн. долл. США брутто, из расчета 7,8 млн. долл. США в месяц, на содержание Сил в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года. В случае принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил на период после 31 июля 2006 года, как это рекомендуется в пункте 43 ниже, расходы на содержание Сил будут ограничены суммами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

40. По состоянию на 30 апреля 2006 года объем невыплаченных начисленных взносов на специальный счет для ВСООНЛ составлял 71 млн. долл. США. Общая задолженность по начисленным взносам на все операции по поддержанию мира на ту же дату составляла 1639,9 млн. долл. США. По состоянию на 31 мая 2006 года сумма задолженности странам, предоставляющим войска, составила 4,7 млн. долл. США. Возмещение расходов за предоставленные войска и принадлежащее контингентам имущество было произведено за период соответственно до 30 апреля и 31 марта 2006 года в соответствии с графиком ежеквартальных платежей.

V. Выводы

41. Военные действия между «Хезболлой» и Израилем, начатые 12 июля, радикальным образом изменили обстоятельства, в которых действуют ВСООНЛ. В сложившейся обстановке отсутствуют условия, благоприятствующие миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Учитывая ситуацию, в которой Силы имеют ограниченные возможности для выполнения даже основных действий, таких, как доукомплектование своих позиций и проведение поисковых и спасательных операций в интересах своего персонала, каким образом они могут выполнить возложенный на них мандат в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности?

42. С января 2001 года, когда я сообщил (S/2001/66), что ВСООНЛ завершили выполнение двух частей своего мандата (то есть подтвердили вывод израильских сил и, насколько смогли, оказали помощь ливанским властям после их возвращения в район, оставленный Израилем), Совет Безопасности в ряде своих резолюций выразил поддержку непрекращающихся усилий ВСООНЛ по сохранению режима прекращения огня вдоль линии ухода посредством патрулирования и наблюдения со стационарных позиций и путем установления тесных контактов со сторонами в целях устранения последствий нарушений и предотвращения эскалации инцидентов. Кроме того, в течение многих лет ВСООНЛ

традиционно оказывали гуманитарную помощь местному населению в районе операций, что сегодня сделать практически нельзя, хотя, где и когда это было возможно, оказывалось содействие в прохождении колонн с гуманитарными грузами, что зачастую создавало серьезную опасность для персонала ВСООНЛ. Однако в нынешних обстоятельствах, когда постоянно ведется огонь вдоль «голубой линии», а дороги, мосты и другие важные объекты инфраструктуры во всем районе операции разрушены и постоянно создаются препятствия для свободы передвижения, ВСООНЛ не могут на эффективной основе возобновить свою работу. Для того чтобы это стало возможным, необходимо прекратить боевые действия.

43. Вместе с тем, учитывая, что нынешний мандат ВСООНЛ истечет 31 июля, я получил письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2006 года (S/2006/496), в котором мне передается просьба ее правительства о том, чтобы Совет Безопасности продлил мандат ВСООНЛ на дополнительный шестимесячный период. Сегодня, когда возвращение к ситуации *status quo ante* не представляется возможным, и в целях предоставления Совету Безопасности времени, необходимого для рассмотрения всех возможных вариантов будущих договоренностей по южному Ливану, я рекомендую Совету продлить мандат ВСООНЛ на один месяц.

44. Какими бы ни были будущие решения Совета Безопасности, я должен обратить внимание на серьезную нехватку финансовых средств Сил. В настоящее время сумма невыплаченных начисленных взносов составляет 71 млн. долл. США. Эта сумма представляет собой задолженность перед государствами-членами, предоставляющими войска для ВСООНЛ. Я призываю все государства-члены незамедлительно и в полном объеме выплатить начисленные им взносы и погасить всю оставшуюся задолженность. Я хотел бы также выразить признательность правительствам, предоставляющим войска Силам, прежде всего развивающимся странам, за их понимание и терпение в сложившихся сложных обстоятельствах.

45. В заключение я хотел бы выразить признательность Альваро де Сото, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, Гейру Педерсену, моему Личному представителю, и генерал-майору Клайву Лилли, Начальнику штаба ОНВУП, а также отдать должное генералу Алену Пеллегрини, Командующему Силами, а также всем военнослужащим мужчинам и женщинам в составе ВСООНЛ за то мужество, с которым они выполняют возложенные на них трудные и опасные задачи, особенно в ходе нынешних боевых действий. Они проявляют высокую дисциплинированность и большое терпение, что делает честь им самим, их странам и Организации Объединенных Наций. Я не прекращаю думать о семье члена ВСООНЛ и его жене, которые по-прежнему считаются пропавшими без вести после событий 17 июля в Тире. Я хочу заверить их, что Организация Объединенных Наций сделает все возможное для установления их местонахождения.

